

東醫寶鑑 湯液篇에서 婦人科 疾患에 活用된 藥物에 대한 考察

金建沃 · 柳同烈*

I. 緒 論

東醫寶鑑은 韓國의 許浚등이 朝鮮末 1611년에 選한 책으로 作者는 中國 明以前에 醫籍을 選集하여 分類 編輯해서 完成하여 全書을 內經篇, 外形篇, 雜病篇, 湯液篇, 針灸篇의 五種類로 나누어 各類의 細目으로 詳分해서 多種病症의 症候 病因 針法등의 內容을 記述하였다.¹⁾

그 중 湯液篇은 당시 우리나라에서 흔히 쓰이고 있던 東藥 1,400여종의 效能, 適應症, 菜取法, 加工方法을 記述하고 產地까지 밝혀 주었으며 東藥의 이름 밑에는 민간에서 부르는 이름을 우리말로 써 주었는데²⁾ 특히 婦人科領域에 속하는 藥物에 대한 種類와 主治症은 그 內容이 광범위하고 集約되어 있어 處方構成과 응용에 많은 도움이 되리라고 생각되어 본 研究를 시도하였다.

東醫寶鑑은 醫學全書로써 총 23卷으로 구성되어 있으며 최근 許浚이나 東醫寶鑑에 대한 研究가 활발히 進行되고 있으나³⁾ 이에 대한 研究는 아직 미흡한 실정이다.

이에 著者는 東醫寶鑑 湯液篇에서 婦人科 疾患에 活用된 藥物에 대하여 各部別로 정리 考察하여 본 결과 약간의 知見을 얻었기에 報告하는 바이다.

* 大田大學校 韓醫科大學 婦人科學教室

II. 資料調査 및 研究方法

1) 資料 調査

東醫寶鑑內的 湯液篇4)에서 婦人科 疾患에 活用된 藥物을 水部, 土部, 穀部, 人部, 離部, 獸部, 魚部, 蟲部, 果部, 菜部, 草部, 木部, 石部로 拔萃하여 收錄하였다.

2) 研究 方法

各部에서 婦人科 疾患에 活用된 藥物을 찾아 그 藥物의 性味, 效能, 修治, 採取時期, 服用法 및 藥物 各의 語源등을 拔萃 整理하였다.

III. 本 論

1. 水 部

1) 春雨水

卽 正月의 雨水인데 그릇에 收해서 藥을 달여 먹으면 陽氣가 上昇한다. 正月의 雨水를 夫妻가 각각 한잔씩 마시고 合房하면 神效하게 孕胎한다. 性이 처음으로 봄의 上昇, 生發하는 氣를 얻었으므로 中氣의 不足과 清氣의 上昇하지 않는 症에 藥을 달이면 좋은 것이다.

清明 무렵의 물과 穀雨 때의 물이 맛이 다르므로 술을 빚으면 色이 좋고 맛이 熱하고 오래도록 술맛이 변하지 않는다.

2. 土 部

1) 伏龍肝

性이 微溫하고 味는 辛(一說에는 鹹)하고 無毒하여 (一說에는 性이 熱하고 微毒하다고 하였다) 崩漏를 다스리고 능히 血을 그치게 하며 催生하고 胞衣를 내린다.

이것이 부엌속의 숯의 한복판 밑의 黃土인데 10년 이상을 지난 부엌바닥을 一尺쯤 파면 紫色의 眞土가 나오는데 부엌에 神이 있으므로 이름을 伏龍肝이라고 지은 것이다.

2) 百草霜

無毒하니 熱毒을 다스리고 婦人의 月候不調와 崩中, 漏性, 逆下와 橫生, 逆産과 胞衣不下

를 다스린다. 局方에는 唐墨을 百草霜이라 잘못 기록하고 오직 黑奴丸에는 두가지를 썼으니 이것은 술이마의 그을음이다. 山村의 오래된 술이마의 그을음이 가장 止血하는데 좋은 것이다.

3. 穀 部

1) 麻子(삼씨)

*根(삼뿌리껍질)

難産에 胞衣不下하는 것을 다스리고 瘀血을 부순다. 달여서汁을 먹는다.

2) 大豆

*大豆黃券(콩나물)

성이 平하고 味甘하고 毒이 없으며 黃券의 擘이 五分쯤 되는 것이 婦人의 惡血을 부수니 産婦의 藥에 쓴다.

3) 小麥(밀)

*神曲 : 性이 煖하고(一云 溫) 味甘하여 無毒하며 鬼胎를 내린다.

*浮小麥(물에 담가 뜨는 밀) : 婦人의 勞熱을 다스리며 微妙하여 쓴다.

4) 大麥(보리)

*大麥蘗(보리기름)

성이 微煖(一云 溫)하고 味는 甘鹹하고 無毒하며 催産과 落胎를 兼治하나 오래 먹으면 腎氣를 減한다. 大麥을 물에 담가 움이 나면 暴乾하여 쓰는데 蓍를 만든다. 炒黃하여 搾어서 麵을 만들어 藥用한다.

5) 扁豆(변두콩 혹은 울콩)

*花(변두꽃) : 女子의 赤白帶下를 主治한다.

6) 鼓(메주)

胎子の 諸毒을 다스린다.

7) 醋

성이 溫하고 味는 酸하고 産後의 血暈과 모든 失血의 過多와 血暈을 다스리고 心痛과 咽痛을 다스린다. 많이 먹으면 脾臟과 脛을 損傷한다. 藥에 넣는 것은 二~三年 묵은 米醋가 좋으니 穀氣가 온전한 때문이며 小麥醋는 이에 미치지 못한다.

4. 人 部

1) 亂髮(헝크러진 머리털)

성이 微溫하고 味甘하며 子宮이 後屈된 것을 고친다. 新剪한 것과 舊落한 것을 묻지 말고 自己나 無病人이나 或은 童男의 胎髮이 다 좋으니 조각수에 씻어서 罐에 넣어 燒存性 作末하여 쓴다. 一名 血餘灰 又名 人中血燒灰라고 하니 若干 볶아서 存性할 것이요, 過히

하면 안된다.

2) 婦人の月水(월경수) 紅鉛(처녀의 초월경수)

味는 鹹하고 毒이 있다. 無病한 처녀의 처음 나온 月水인데 女子의 經閉 等症을 다스린다.

3) 人混당(속곳 밑부분)

胞衣(胎)가 내리지 않는 것을 主治한다. 곧 속곳의 陰戶에 當한 部分의 方圓 6寸을 쓰는데 男病에는 女昆을 女病에는 男昆을 베어 燒存性 作末하여 물에 調해 먹는다. 胞衣가 내리지 않을 때 產婦本人에 속곳을 우물에 덮어 두면 곧 나온다.

4) 人爪甲(손톱)

性이 平하고 難産에 催生하고, 妊婦에 爪甲을 作末하여 쓴다.

5. 禽 部

1) 丹雄鷄肉(붉은 수닭고기)

性이 微溫(一云 微寒)하고 味甘하고 無毒하니 女人의 崩中과 漏下와 赤,白帶을 다스린다. 周易에 이르되 巽이 鷄가 되고 風이 된다 하였으니 닭의 五更에 우는 것은 해가 巽方에 이르면 그 氣를 感動시켜서 우는 것이다. 닭이 土에 속하고 金, 木, 火의 性을 兼하였으며 補하는 故로 漏中の 火를 도우니 病邪가 그것을 얻으면 病을 도와서 極甚하게 하므로 非但 닭 뿐이 아니라 모든 魚肉의 類가 다 그러한 것이다.

2) 白雄鷄(흰 수닭)

*白鷄의 距(발톱) 및 腦 難産을 主治한다.

3) 烏雄鷄(검은 수닭)

*肉 : 性이 微溫하고 無毒하고 胎를 편히 한다. 모든 禽鳥가 눈이 검고 뼈가 반드시 검은 이 것이 眞烏鷄이다.

*冠血(벼슬의 피) : 짓을 나게 한다.

*비지(밀뿔구니)속의 黃皮 : 性이 微寒하고 (一云 平) 無毒하며 崩中과 帶下를 그치게 한다. 곧 동집 속의 黃皮이며 燒存하여서 쓴다.

4) 烏雌鷄(검은 암닭)

性이 溫하고 味는 甘하며(一云 酸) 無毒하니 安胎하고 産後의 虛羸를 補하며 補新血하고 邪氣, 惡氣를 除去한다.

*날개쪽지 : 下血하는 것을 단는다.

*鷄子(달걀) : 性이 平하고 味는 甘하니 安胎하고 咽喉를 열고 妊婦의 天行熱疾을 다스린다.

*卵白(흰자위) : 性이 微寒하고 味는 甘하고 無毒하니 難産과 胎衣不出과 咳逆을 다스린다.

6. 獸 部

1) 麝香

性이 溫하고 味는 辛, 苦하고 無毒하니 惡氣를 부수고 鎮心 安神하며 婦人의 難産과 墮胎와 小兒의 驚癇과 客悟을 다스린다.

2) 牛黃

*牛角 : 性이 澁하고 味苦하고 無毒하니 血崩과 赤白帶下를 그치게 하며 糞土中에 潤白한 것을 燒存性하여 쓴다.

*特牛莖(소의 陰莖) : 婦人의 漏下와 赤白帶下와 無子에 쓴다. 卽 소의 陰莖이다.

3) 白膠

性 平溫, 味甘, 無毒하니 婦人이 먹으면 孕胎하고 또한 安胎하며 赤白漏下와 吐血, 下血 등을 다스린다.

4) 阿膠

性이 平하고 微寒하며 맛이 甘하고(一云 甘辛) 無毒하니 虛勞, 羸瘦, 治風補虛하며 養肝氣 하고 女子의 下血을 다스리고 安胎한다.

5) 白馬(흰말)

*赤馬皮 : 臨産에 産母로 하여금 깔고 앉으면 催生한다.

*懸蹄 : 性이 平하니 驚癇과 젖이 나지 않는 것을 다스린다. 俗名 馬夜眼

*尿 : 性이 微寒하니 崩漏를 主治하니 日鳴 馬通이라고 한다. 尿와 屎는 白馬의 糞을 좋은 것으로 쓴다. 달여서 먹으면 暑病을 고치는데 가장 좋다.

6) 鹿

*茸 : 性이 溫하고 味는 甘酸하고(一云 苦辛) 無毒하니 虛勞, 羸瘦, 女人의 崩中 漏血, 赤白帶下 不能安胎등을 다스린다. 五月頃 薺이 처음 날때 茸을 取하여 火乾해서 쓰는 것인데 적은 가지와 같은것이 上이요 或云 가지용이라 하며 너무 軟해서 血氣가 적고 分岐가 되어서 말안장처럼 된것이 有力하다고 하였다. 酥를 발라서 불에 구워서 皮毛의 끝은 버리고 入藥한다. 茸을 냄새 맡으면 그 속에 작은蟲들이 있어서 코에 들어가서 사람을 해친다.

*骨 : 性이 微熱하고(一云 溫) 味甘, 無毒하니 술을 만들어서 虛勞와 風을 다스리고 또 胎를 편히 하고 下氣한다.

*髓 : 性溫, 味甘, 無毒하니 남녀의 傷中과 切脈과 筋骨이 弱한 것과 四肢不遂를 다스리고 陽氣를 장하게 하여 자식을 낳게 하니 술로 복용한다. 녹수로서 술을 만들면 좋다.

*血 : 補虛하고 崩漏 帶下를 다스린다.

7) 수염소

*角 : 性이 溫하고(一云 微寒) 맛이 鹹苦 하고 無毒하니 漏下와 治風退熱한다.

*血 : 産後의 眩暈과 血悶에 一升쯤 마시면 곧 낫는다.

8) 삼괘이

*陰莖 : 月水가 不通하는 것과 남자의 陰腫에 燒治하여 東流水로 調服한다.

9) 兎

性이 平하고 無毒하니 難産과 胎衣不下와 産後에 餘血이 부족하여 心痛한것을 다스린다.
두끝에 皮. 毛, 髓를 합해서 燒灰하여 酒服하거나 혹은 丸服한다.

10) 수캐

*血 : 性溫, 味鹹, 無毒하다. 黑狗의 血은 橫産을 다스리니 모두 熱血을 마신다.

*頭骨 : 性이 平하니 帶下를 다스리고 黃狗의 頭骨을 燒灰하여 먹는다. 白狗의 骨은 瘡
漏와 및 妬乳와 癰腫을 다스리니 燒灰하여 쓴다.

11) 豚卵

*肪膏 : 膏藥을 고으는데 쓴다. 또 五疔을 다스리고 胞衣를 내리며 解産을 쉽게 한다.

12) 野豬

*外腎 : 崩中滯下를 治療하고 皮와 같이 燒灰하여 먹는다.

13) 獾(수달)

*肝 : 性이 微熱하고(一云 平), 味甘하며 有毒 하니(一云 無毒) 帶下를 治療한다.

*肉 : 性이 寒하고(一云 平) 無毒하니 骨蒸勞熱과 血脈이 運行하지 않는 것과 女子의 經
脈이 通하지 않는 것과 大小腸이 秘澁한 것을 다스린다. 그러나 陽氣를 消滅하고
남자에게 불익하니 많이 먹지 않는 것이 좋다.

14) 숫쥐

*四足과 꼬리 : 婦人의 墮胎에 쉽게 나오도록 한다.

15) 날다람쥐

性이 微溫하고 墮胎를 다스리고 易産한다.

飛生鳥라는 것인데 山中에 서식하고 형상이 박쥐와 같으며 林野에 날아 다니는데 그 皮
毛를 産婦에게 쥐여 주면 易産한다. 털이 赤黑色이고 꼬리가 길어서 멀리 날지 못하니 이
것을 飛生이라고 한다.

*閃 : 性平, 味酸하니 益氣, 強志하고 月經을 통하여 오래 먹으면 精을 더하고 子息을 낳
는다.

7. 魚 部

1) 鰓鱸(뱀장어)

性이 寒(一云 平)하고 味는 甘하고 無毒(一云 微毒)하니 婦人의 陰戶의 蟲痒을 그치게 한다. 이것이 비록 毒은 조금 있으나 능히 五臟의 虛損을 補하고 勞를 다스린다. 드렁허리와 같고 배가 크며 비늘이 없고 靑黃하니 대개 蛇의 종류인데 江湖 곳곳에 생식하며 五色인 것이 더욱 좋다.

2) 鮮漁(두렁허리)

性이 大溫하고 味甘, 無毒하다. 婦人의 産後에 淋瀝하여 血氣不調와 여윈것을 다스린다.

一名 鮮魚라고 하는데 뱀장어와 같으면서 비늘이 없고 청, 황 2색이 있으니 물가의 泥屈 중에 생식하고 蛇類와 같이 서식한다.

*皮 : 婦人의 疝모오리가 맺혀서 아픈데 燒灰하고 二錢을 酒下한다.

8. 蟲 部

1) 蜂子

性은 平하고 味甘하며, 毒이 없다. 婦人의 帶下를 다스린다.

2) 牡蠣(굴=石花)

性이 平(一云 味寒)하고 味는 鹹하며 無毒하다. 여자의 帶下 赤白을 다스린다. 牡蠣가 軟하는 劑이니 足少陰經에 들어간다. 東海에 나고 採無時인데 一說에는 十一月에 採取하는 것이 좋고 그의 껍질이 들어서 南으로 향해서 보고 입이 東으로 하는 것이 左顧라 하는데 또 一說에는 尖頭로써 左顧라 하니 左顧하는 것이 藥用에 좋은 것이라고 하나 尖頭로 큰 것이 좋다. 먼저 한동안 소금물에 끓인 뒤에 研粉으로 쓴다.

3) 龜(남생이)

*甲(남생이 등껍질) : 性平, 味鹹, 有毒(一云 微毒)하다. 漏下의 赤白을 다스린다.

4) 鰲(자라)

*甲 (별갑=자라등껍질) : 性은 平하며 味는 鹹하며 無毒하다. 婦人의 五色漏下와 墮胎를 다스린다. 崩漏를 제거한다.

*肉 : 性이 冷하고 味는 甘하다. 婦人의 帶下를 다스리고 氣를 더하여 부족을 補하니 五味를 和하여 끓여 먹되 다만 오래 먹으면 사람을 損傷하니 그 性이 冷하기 때문이다. 甲과 肉이 다 陰을 돕는다. 발이 셋인 것과 하나인 것과 머리와 발을 오모리지 못하는 것은 다 大毒하니 먹지 못한다. 자라는 눈으로 듣는 고로 守神이라 한다.

*頭 : 産後에 陰脫한 것과 및 脫肛한데 燒灰하여 바르고 頭의 血도 또한 脫肛한데 바른 다

4) 蟹(게)

性이 寒(一云 凉)하고 味鹹하며 有毒(一云 微毒)하다. 産後의 腹痛과 血不下를 主治한다.

5) 白蠶蠶(백강잠)

性平, 味辛, 無毒(一云 小毒)하다. 婦人の 崩中下血을 다스린다.

누에가 스스로 죽은것인데 회고 끈은 것이 佳品이 되니 西月에 取하여 中濕하지 않도록 간수해야 하며 中濕하면 有毒하다. 참쌀 드물에 담가서 주둥이는 버리고 薑汁에 炒해서 쓴다.

*蠶布紙(누에씨종이) : 性이 平하다. 血風을 다스리고 婦人에 有益하다. 일명 馬名退요 또 蠶連이라고도 하니 婦人の 血露를 다스리고 婦人の 藥에 많이 쓴다. 이것은 누에가 처음 나오고 알의 껍질이 종이에 붙어 있는 것이니 藥用은 微妙해서 쓴다.

*新綿(뽕고치) : 燒灰하여 五痔의 下血을 主治한다. 활줄은 難産과 胞衣不出에 燒灰하여 마시면 낫는다.

6) 虻蟲(동에)

性寒, 味苦, 有毒하다. 逐瘀血하고 血積과 癥瘕를 부수고, 血脈을 通利한다. 瘀血과 血閉와 微結과 胎를 떨어뜨린다.

7) 海馬(해마=찰개구리)

性이 平하고 無毒하며 難産에 쓴다. 婦人の 難産에 이것을 손에 쥐면 羊과 같이 順産한다. 생물중에 羊이 가장 順産한다. 臨産에 차거나 손에 쥐는 것이 좋다.

8) 蚌蛤(방합)

*합리(참조개) : 性冷, 味甘, 無毒하다. 潤胃하고 酒毒을 풀고 술을 깨게하며 婦人の 血塊에 끓여 먹는다.

*海石(참조개 껍데기) : 性은 平하고 味는 淡하니 白濁, 帶下등 諸證을 다스린다. 藥用은 火煨하거나 혹은 醋에 끓여서 細研하여 쓴다.

*淡菜(홍합) : 性鹹, 味甘, 無毒하다. 産後의 血結腹痛과 崩中, 帶下 等症을 다스린다.

9) 已胎(뱀허물)

性平, 味鹹, 無毒(一云 有毒)하다. 催生 易産하며 惡瘡을 治療한다.

10) 복사담(살무사 쓸개)

性微寒, 味苦, 有毒하다. 肉은 大毒이 있으니 가벼이 쓰지 못하고 그의 빛이 黃黑하고 턱이 누르며 입이 尖한 것이 가장 毒이 심하며 모든 뱀중에 이것이 오직 胎易産한다.

11) 蜈蚣(지네)

性溫, 味辛, 有毒하다. 墮胎하고 惡血을 제거한다.

12) 蛤介

性平, 味鹹, 小毒(一云 味毒)이 있다. 月經을 通하며 머리가 개구리와 같고 등에 細鱗이 있으며 몸이 짧고 꼬리가 기니 약력이 순전히 꼬리에 있는데 수구해서 쓴다(本草).

영남에서 나는데 조식으로 스스로 합개 합개하고 운다.

13) 水蛭(거머리)

性平(一云 味寒), 味鹹苦, 有毒하다. 瘀血과 積聚와 徵結을 다스리고 墮胎하며 水道를 通利하고 여자의 月經不通에 血勞가 되려는 것을 다스린다.

地澤中에 나니 5-6분에 捕取하여 暴乾해 쓴다. 혹 긴 놈이 있으나 작은 것이 좋다.

牛馬와 사람의 피를 빨아먹고 배가 부른 것이 佳品이다.

거머리를 퍼서 길게하고 鬚속에 새끼가 있는것은 버려야 한다. 이것이 잘 죽지 않으니 비록 불에 구워 두어서 해가 지나도 물에 넣으면 산다. 쌀뜨물에 담가서 하룻밤 채우고 햇볕에 말려서 細絶하고 석탄에 炒黃하여 쓴다.

14) 五靈脂(오령지=산박쥐의 똥)

性溫, 味甘, 無毒하다. 血脈을 通利하며 여자의 月經 닫힌것을 고친다.

이것이 肝에 들어가는 것이 가장 빠르고 行血, 止血을 겸해서 시키며 婦人의 血氣 刺痛에 심히 效가 있다.

生用하는 것은 물에 담가서 버리고 熟用하는 것은 炒해서 細研하여 쓴다. 心腹의 死血作痛에 神效하다.

15) 螻蛄(누고=도르래=땅강아지)

性이 寒하고 (一云 冷) 味는 鹹하며, 無毒(一云 有毒)하다. 難産을 다스리고 일명 土狗라고 하며 곳곳에 있고 땅과 분토를 파고 사는데 밤에 나오는 것이 養品이다. 夏至後에 收取하여 爆乾하고 炒해서 쓴다.

16) 鼠婦(쥐며느리)

性이 味溫하고(一云 寒), 味는 酸하며, 無毒(一云 有毒)하다. 婦人의 月經 닫힌 것과 血假를 다스리고 小便을 通하고 墮胎한다.

또 濕生蟲이라고도 하니 人家의 地上이나 處所는 濕한곳의 甕器 밑이나 또 土坎中에 있으면서 항상 쥐등에 붙는 고로 또 鼠婦라고도 한다.

17) 衣漁(좀=壁漁)

性溫, 味鹹, 無毒하다. 婦人의 疝假와 小便不利와 墮胎하며 瘡癥을 없앤다.

9. 果 部

1) 荷葉(연잎)

止渴墮胎하며 버섯 毒을 죽이고 血瘡 腹痛을 다스린다. 荷鼻가 性이 平하고 味苦하며 無毒하니 血利를 다스리고 安胎하며 惡血을 제거하니 곧 荷葉의 꼭지를 荷鼻라고 한다.

2) 葡萄(포도)

* 根 : 즈름 달여서 마시면 止嘔逆하고 또 妊婦의 胎兒가 上衝한 것을 내리게 한다. 性

이 능히 下走하고 滲泄한다.

3) 覆盆子(나무딸기)

性平(一云 味熱),味甘酸,無毒하다. 남자의 腎精 虛弱과 여자의 無子를 主治하고 남자의 陰 委를 굳세고 길게하며 補肝, 明目하고 益氣 輕身하여 모발이 희어지지 않는다. 5월에 採取 하고 곳곳에 있으며 5-6분 정도 익은 것을 採取하여 暴乾해 쓰고 쓸때에는 꼭지를 버리고 酒蒸한다. 腎精을 더하고 小便의 利한것을 다스리며 오줌을 누면 尿管을 잇는 고로 이튿한 것이다.

4) 桃(복숭아)

*核仁(복숭아씨) : 性平(一云 溫),味甘苦, 無毒하다. 瘀血과 血閉를 主治하고 微氣를 부 수고 月經을 통하고 止心痛하고 三蟲을 죽인다. 곳곳에 있으니 칠월에 積聚하여 核을 부수고 씨를 취하여 陰乾한다. 滯血을 부수고 新血을 나게 하며 瘀血을 부수고 血을 살리는데 공이 있다. 肝이 血의 바다가 되므로 血이 邪를 받으면 肝氣가 燥하니 經에 가로되 肝이 급한 것을 괴로와 하면 甘을 먹어서 緩和한다. 手, 足の 厥陰經에 들어가니 湯浸하여 雙仁和 皮尖을 버리고 짓이겨서 쓴다.

*毛(복숭아털) : 性이 平하니 積聚를 내리고 惡鬼의 邪氣를 죽이고 崩中을 다스리고 壁氣를 부숩는다.

5) 李(오얏)

*根白皮 : 性이 大寒(一說에는 凉)하고, 맛이 쓰고 無毒하다. 赤白帶下를 다스리고 灸黃 하여 달여서 먹는다.

10. 菜 部

1) 芋(토란)

*葉 : 性이 冷하고 無毒하다. 除煩 止瀉하고 妊婦의 胎動과 心煩을 다스린다.

2) 紅蜀葵

*化 : 赤 白이 있으니 赤은 赤帶를 白은 白帶를 다스리며 赤은 血을 다스리고 白은 氣를 다스린다.

*子 : 淋瀝을 다스리고 小腸을 통하여 催生 落胎하고 一切의 瘡疥의 癥疔을 다스린다.

3) 黃蜀葵(황촉규)

*化 : 難産을 主治하고 모든 惡瘡 膿水가 오래 낫지 않는 것을 다스린다.

4) 靛瓜(참과=참외)

*瓜子(참외씨) : 婦人의 月經過多한 것을 고친다. 暴乾作末하고 三中の 中이에 싸여 기름 을 빼고 쓴다.

5) 蕪白(파뿌리)

性冷(一云 平), 味辛 無毒하다. 安胎하며 明目하고 肝邪를 제하고 五臟을 通利한다.

6) 水芹(水根=미나리)

性平(一云 寒), 味甘 無毒하다. 煩渴을 그치고 養腎 益精하고 사람이 肥建 해지며 女子의 崩中과 帶下를 다스린다.

7) 四根(渣根)

養精神하고 補血脈하며 食慾을 增進하고 女子의 赤, 白帶下를 다스린다. 아마 춘, 하에 배어 먹고 다음에 나는 수根인 것 같다.

8) 木耳(나무버섯)

*桑耳(팽나무버섯) : 性平(一云 溫), 味甘, 微毒이 있다. 腸風瀉血과 婦人의 心腹痛, 崩中, 漏下赤白를 다스린다.

11. 草 部

1) 白蒿(백호=갓난 흰쑥)

性平, 味苦甘, 無毒하며 婦人의 經血不調와 難産을 다스린다.

2) 瓜萋根(과루근=하늘타리뿌리)

性寒, 味苦, 無毒하며, 月經을 통하고 打瘀血을 다스린다.

一名 天花粉이니 山野에서 나고 곳곳에 있으며 又名果, 天瓜라고 한다. 뿌리가 오래되어서 흙속에 깊이 들어간 것이 좋으니 二月 八月에 採根하여 皮를 꺾어버리고三十日을 暴乾한다. 消渴을 다스리는 聖藥이다.

3) 當歸(당귀=승검초 뿌리)

性溫, 味甘辛, 無毒하다.

婦人의 崩漏, 絶子, 五臟을 補하고 生肌肉한다. 山野에서 나고 或은 심어서 採用하니 二月 - 八月에 採根하여 陰乾하되 肉이 두껍고 마르지 않은 것이 좋고 또 살찌고 潤하여 마르지 않은 것과 馬眉와 같은 것이 좋다. 破血에는 頭의 一節의 堅實한 것을 쓰고 止血, 止痛에는 尾를 쓴다. 頭는 破血하고 尾는 止血하고 만약 全用하면 한쪽은 破血하고 또 한쪽은 止血하니 卽 血을 和하게 하는 것이다. 手少陰에 들어가니 心이 血을 主張하는 때문이고 足太陰에 들어가니 脾가 血을 싸고 있기 때문이며, 足厥陰에 들어가니 肝이 血을 간직 한 때문이다. 氣血이 昏亂한 者가 먹으면 곧 定하는데 그의 功이 上焦를 다스리는 것은 酒浸하고 外部를 다스리는 것은 酒洗하고 血病에는 酒蒸하고 痰癖에는 薑汁에 炒한다. 酒浸하는 것이 가장 좋다.

4) 通草(통초=本通=으름 덩굴)

性平, 味辛甘, 無毒하다.

墮胎하고 三蟲을 죽인다. 通草는 卽 木通이니 心이 비고 經白하며 사랑스러우니 皮와 節을 버리고 生用하는데 十二經을 通行하는 故로 通草라고 이름한 것이다.

木通의 性이 平하고 맛이 甘하고 淡하니 小便不利와 小腸의 氣를 引導하고 經을 通하고 竅를 利하게 한다. 通草와 木通이 한 種類이며 곳곳에 있고 江原道에서 一種의 藤이 나는데 木通이라고 부르며 色이 누르고 맛이 쓰니 濕熱을 瀉하고 水道를 通하는데 效가 있으며 瘡을 다스리는데 또한 效하니 이것은 別種이다.

或은 이것을 木方己라 하는데 熱을 瀉하는 要藥이다.

5) 芍藥(작약=함박꽃뿌리)

性平(一云 微寒), 味苦酸, 小毒이 있다.

血痺를 除하고 通順血脈하고 散惡血하며 消癰腫하고 止腹痛하며 消瘀血하고 膿을 없애고 女子의 一切의 病과 産前 産後의 諸疾을 다스리고 通月水 한다.

一名 解倉이요, 赤白兩種이 있으니 赤은 利小便하고 下氣하며 白은 止痛 散血하고 또 白은 補하고 赤은 瀉한다. 手 足の 太陽經에 들어가고 또 肝을 瀉하며 脾胃를 補하니 酒浸해서 經을 運行하게 하고 或은 酒炒하여 쓴다.

芍藥을 酒浸炒해서 白朮과 같이 쓰면 脾를 補하고 川芎과 같이 쓰면 肝을 瀉하고 蓼朮과 같이 쓰면 氣를 補하고 腹痛下痢에는 妙用하고 後重하면 炒하지 않는다. 또 收降하는 性이 있는 故로 能히 血海에 이르고 下焦의 最末端까지 내려가서 足厥陰에 들어간다.

6) 茹實(여실=붓꽃여름)

性이 平溫(一云寒)하고, 맛이 甘하고 無毒하다.

婦人의 血暈과 風中帶를 고친다.

7) 瞿麥

性寒, 味苦辛(一云甘), 無毒하다.

破胎墮子하며 通心經하니 利小便하는 要藥이다. 莖葉은 쓰지 않고 實과 殼만 쓴다. 關格의 모든 용을 다스리고 小便의 不通을 利하게 하며 膀胱의 邪熱을 쫓는데 君劑로 쓴다.

*子: 月經不通을 다스리고 破血塊하고 排膿한다.

*葉: 婦人의 陰瘡을 다스린다.

8) 知母(지모)

性寒(一云 平), 味苦(一云 甘), 無毒하며 産後의 辱勞를 다스린다.

足陽明經, 手太陰經, 足少陰經에 들어가니 腎經의 本藥으로서 足陽明의 火熱을 瀉하고 腎水와 膀胱의 찬 것을 補益하고 補藥에 넣되 鹽水나 或은 蜜水에 찌거나 炒해서 쓰고 上行하는 것은 酒炒하는데 鐵은 犯해서는 안된다.

黃海道에서 많이 나고 品이 또한 좋다.

9) 白芷(백지=구리매 뿌리)

性溫, 味辛, 無毒하며 婦人의 赤白漏下나 血閉와 陰腫을 다스리고 破宿血하고 補新血 安胎漏하며 乳癰을 다스린다.

곳곳에 있으니 二月 - 八月에 採根하여 暴乾하니 누르고 潤澤한 것이 좋다.

手陽明本經藥이요 足陽明 手太陰의 藥이니 風寒을 解利한다.

10) 淫羊藿(음양곽=삼지구엽초 잎)

性溫(一云 平), 味辛(一云 甘), 無毒하며 丈夫의 絕陽不起와 女人의 絕陰 無子の 中年健忘과 莖中症을 다스리고 氣力을 더하며 筋骨을 굳세게 하니 丈夫가 오래 먹으면 子息을 둔다. 一名 仙靈脾요, 俗名 三枝九葉草니 山野에서 나고 葉이 杏葉과 같고 葉의 위에 子가 있고 五月에 採葉하여 洗乾하는데 물소리가 들리지 않는 곳에 나는 것이 좋고 또 술을 和하면 좋다. 이것을 먹으면 陰陽事를 좋아한다.

羊이 하루에 100회나 交合하니 이 풀을 즐겨 먹는 때문이다. 그러므로 淫羊藿이라 하니 酒洗하여 細坐하고 焙해서 쓴다.

11) 酸醬(산장=파리)

性平寒, 味酸, 無毒하며 難産과 喉痺를 다스린다.

곳곳에 있으니 열매가 房을 지어서 주머니와 같고 주머니 속에 열매가 있으니 梅, 李의 열매만하고 色이 赤黃하며 맛이 酸醬과 같은 故로 이름한 것이다.

12) 艾葉(애엽=약쑥 잎)

性溫(一云 熱), 味苦, 無毒하며 오래된 百病과 婦人의 崩漏를 다스리고 安胎하며 止腹痛한다. 子息을 낳게 한다.

*實 : 子宮을 따뜻하게 한다.

13) 王瓜(왕과=쥐참외 뿌리)

性寒(一云 平), 味苦, 無毒하다.

血脈을 通하고 落胎를 시키고 乳汁을 내린다.

14) 地榆(지유=외나무 뿌리)

性이 微寒하고(一云 平), 味는 苦甘酸하고 毒이 없다.

주로 婦人의 七傷과 帶下病과 産後의 瘀痛을 다스리고 止血痢排膿하며 金瘡을 고친다.

性이 沈寒하여 下焦에 들어가니 熱血痢를 다스리고 下焦의 血과 腸風, 과 瀉痢下血을 除去하니 陽中の 微陰을 돕고 下部의 血을 다스린다.

15) 大蓳(대계=황가새=영경귀)

性平, 味苦, 無毒하며 女子의 赤白帶下를 다스리고 養精 補血한다.

16) 澤蘭(택란=쉽사리 잎)

性微溫, 味苦甘(一云 辛), 無毒하다.

産前 産後 百病과 産後의 腹痛과 類産으로 因하여 血氣가 衰冷하여서 勞가 되고 金瘡, 癰腫을 다스리고 打撲傷의 瘀血을 除去한다.

17) 紅籃花(홍담화=잇꽃)

性溫, 味辛, 無毒하다.

産後의 血量과 腹內의 惡血이 除去되지 않아서 絞痛한 것과 死胎가 腹中에 있는 것을 다스린다. 紅花를 藥에 넣어도 二分 以上은 쓰지 않는데 心에 들어가니 血을 기르고 많이 쓰면 破血하고 적게 쓰면 養血한다.

18) 牧丹(목단=모란꽃 뿌리껍질)

性이 微寒하고 味는 辛苦하며 無毒하다.

微堅과 瘀血을 除去하고 女子의 經脈不通過 血逆과 腰痛을 다스리고 落胎를 시키고 下胞衣하며 産後 一切의 血氣와 癰瘡의 排膿과 打撲의 瘀血을 다스린다.

足少陰, 手厥陰經에 들어가니 땀이 나지 않는 骨蒸을 다스리고 陰中의 火를 瀉한다. 술에 쪼서 쓰는데 흰 것은 補하고 붉은 것은 瀉한다.

19) 三稜(삼릉=매자기 뿌리)

婦人의 血積을 다스리고 落胎하고 通月經하며 消惡血하고 産後의 血量, 腹痛, 宿血의 不下와 打撲의 瘀血을 다스린다.

醋에 담가 익혀서 썰고 焙乾하거나 혹은 火泡하여 쓴다.

20) 薑黃(강황=강황의 根莖)

性熱, 味辛苦, 無毒하다.

通月經하며 打撲瘀血을 다스린다. 産後의 敗血이 心을 친 것을 다스리는데 甚히 效가 있다. 功效가 鬱金보다 매우니 썰어서 醋炒해 쓴다.

21) 玄胡索(현호색)

性溫, 味辛(一云 苦), 無毒하다.

産後의 諸病이 血氣로 因한 것을 다스리고 月經不調와 腹中의 結塊와 崩中 淋露와 産後의 血量과 打撲瘀血을 主治하고 落胎하며 血塊를 破한다.

곳곳에 있으니 根이 半夏와 같고 色이 누르다. 手足의 太陰經과 足厥陰經에 들어가니 醋에 달여서 쓴다.

22) 縮蜜(축사밀=추사=사인)

性溫, 味辛, 無毒하며 止胎痛하고 蠶亂을 다스린다.

又名 砂仁이니 手足의 太陰 陽明經과 足少陰經에 들어간다.

慢火를 炒香하여 皮는 버리고 仁을 取해서 쥘어 쓴다.

23) 蓬莪朮(봉아출=광술)

性溫, 味苦辛, 無毒하다.

一切의 氣를 다스리고 通月經하고 消瘀血한다.

卽 蓬朮이니 木은 醋에 醃여서 썰어 가지고 焙乾하여 쓰고 或은 물에 泡하고 醋로 炒하여 쓰며 술을 얻으면 좋다.

24) 莎草根(사초근=香附子)

性微寒, 味甘, 無毒하다.

調經하고 消宿食한다. 香附子は 氣分의 藥이니 향기로움은 멀리 달리고 쓴것은 下降하여서 新陳代事를 잘하니 婦人의 血의 用事에 氣가 運行하면 病이 없고 老人의 精이 마르고 血이 달힌데 오직 氣를 依賴하여 다스리니 모든 病에 氣가 滯하면 振起하지 못하는 故로 香附가 氣分에 들어가는 君藥이 되는 것은 世上에서 아는 이가 드물다.

香附는 婦人의 仙藥이니 대개 婦人은 性이 偏厭하고 鬱이 많은데 이것이 能히 鬱을 豁고 瘀를 쫓는다. 採取하여서 氣病에는 약간 炒하고 血病에는 酒煮하고 痰病에는 薑汁에 달이고 下虛에는 鹽水에 달이고 血虛하고 火가 있는 것은 童更에 달이되 過하면 凉하여 積冷이 생기고 醋浸炒하면 熱하고 鹽炒하면 腎間의 元氣를 補하는데 檀香과 香附를 같이 쓰면 모든 氣를 流通하는데 甚히 妙하다.

25) 胡黃連(호황련)

性寒, 味苦, 無毒하다.

婦人의 胎蒸과 男子의 煩熱을 다스린다.

26) 附子(부자=바곳의 구근)

性이 大熱하고 맛이 辛甘하고 大毒이 많다. 墮胎하니 百藥의 長이 된다.

附子의 작은 것이 힘이 弱하고 큰 것은 性이 惡하고 무게가 五錢重되는 것이 가장 좋다.

本來 手少陽 命門및 三焦의 藥으로서 諸經에 通行하고 上, 中, 下 어느곳이든지 이르지 않는곳이 없다. 甘草, 人蔘, 生薑을 같이 쓰면 그毒을 制禦한다.

27) 烏頭(오두=천오두)

性이 大熱하고 맛이 辛甘하고 大毒하다. 墮胎한다. 卽 川烏니 附子와 같고 製法도 같다.

一名 중이요, 一名 奚毒이니 뿌리가 길고 청한 것이 좋다.

烏頭와 天雄이 다 氣를 壯하고 形이 偉嚴하니 下部의 佐를 하되 害人 殺人의 禍가 많으므로 童便에 담그고 달여서 그 毒을 죽이고 또한 下行藥에 넣어 쓰면 더욱 빠르다.

28) 天雄(천웅)

性이 大熱하고 맛이 辛甘하고 大毒이 있다. 胎를 떨어뜨린다.

附子와 같으면서도 가늘고 기니 丸, 散藥에 包해서 皮와 臍를 버리고 쓰고 飲藥에는 皮

와 같이 써서 使를 하는 것이 좋다.

天雄이 아니면 上焦의 陽虛를 돕지 못하고 또 天雄은 위로 달리고 烏頭는 아래로 달린다.

29) 半夏(반하=끼무릇의 球莖)

性平(生은 微寒하고 熟은 溫함), 味辛, 有毒하다. 安胎한다.

足陽明, 太陰, 少陽經에 들어가니 臘月에 泡洗하여 露天에 두었다가 물이 마르면 또 泡洗하기를 七次하여서 오래 간수한 것이 極히 좋다.

30) 鷄冠花(계관화=팬드라미꽃)

性涼, 無毒하다. 婦人의 崩中帶下를 다스린다.

꽃이 鷄冠과 같은 故로 이름한 것이니 炒해서 쓴다.

31) 牽牛子(견우자=나팔꽃 씨)

性寒, 味苦, 有毒하고 落胎를 시킨다.

黑, 白의 二種이 있으니 白은 金에 屬하고 黑은 水에 屬하는데 性이 烈하고 달아나기를 잘 하여서 모든 辛藥에 比하여 더 甚하다.

32) 天南星(천남성=두여머조자기)

性平, 味苦辛, 有毒하다.

墮胎하고 破傷風을 다스린다.

33) 羊蹄根(양제근=소루쟁이 뿌리)

性寒, 味苦辛, 無毒(一云 小毒)하다.

女子의 陰蝕瘡을 다스리고 諸蟲을 죽이고 蠱毒과 腫毒을 고친다. 곳곳에서 난다.

34) 苧根(저근=모시 뿌리)

性寒(一云 平), 味甘, 無毒하다.

婦人의 漏胎 下血과 産前 産後의 心熱 煩悶과 五淋과 天行 熱疾과 大渴, 大狂을 다스리고 箭毒에 덮어 붙이고 蛇蟲咬毒을 除한다.

35) 馬鞭草(마편초)

性涼, 味辛(一云 苦), 無毒(一云 有毒)하다.

破血하고 通月經하고 蟲을 죽인다. 益母草와 같으면서 莖이 三 - 四해가 뛰어나서 채족과 같은 故로 이름한 것이니 七 - 八月에 苗를 採取하여 日乾한다.

36) 何首烏(하수오=새박 뿌리=은조롱)

江原道와 黃海道에서 나니 性이 平溫하고 맛이 苦澁(一云 甘)하고 無毒하다.

婦人의 産後諸疾, 帶下赤白을 다스리고 益血氣하고 壯筋骨하고 骨髓를 메우고 毛髮을 검게 한다.

37) 劉寄奴草(유기노초)

性溫, 味苦, 無毒하다.

破血하고 下脹하며 婦人の 經脈과 微結을 通한다.

苗와 莖이 썩과 같고 葉이 푸르러 비늘과 같으며 莖이 네모가 나고 작은 黃白色의 꽃이 피고 열매가 슬과 같으니 썩의 種類이다. 七月 - 八月에 採取하여 日乾한다.

38) 蛇每(사매=뱀딸기의 근경)

性大寒(一云冷), 味甘酸, 有毒하다. 月經을 通한다.

곳곳에 있으니 經과 根을 採取하여 汁을 내어 마시고 붙이고 한다.

39) 雀麥(작맥=귀리=燕麥)

性平, 味甘, 無毒하다. 主로 難産에 달여서 汁을 마신다.

一名 燕麥이니 苗가 小麥과 같고 實이 黃麥과 같으면서 가늘고 성기다.

40) 木賊(목적=속새)

性平, 味甘微苦, 無毒하다.

肝과 膽을 補益하고 明目하며 月水가 不斷한 것과 崩中赤白을 다스린다.

곳곳에 있으니 마디를 버리고 쓰며 眼藥에 많이 쓰니 童便에 담가 一宿하고 洗乾하여 쓴다. 이것이 發汗을 쉽게 하니 마디를 버리고 썰어서 물에 추기고 불에 말려서 쓴다.

41) 蒲公英(포공초=민들레)

性平, 味甘, 無毒하다. 婦人の 乳癰腫을 主治한다.

곳곳에 있으니 葉이 苦巨와 같고 三 - 四月에 黃花가 피어서 菊花와 비슷하고 莖葉을 끊으면 白汁이 나니 俗名 蒲公英이다. 一名 地丁이니 丁腫을 다스리는데 甚히 좋다.

42) 野子菰(야자고=무릇)

性冷, 味甘, 無毒하다.

産後의 血悶과 胎衣 不下를 다스린다.

43) 虎杖根(호장근=감제풀뿌리)

性 味溫(一云 平), 味苦, 無毒하다.

破乳血 微結하고 月水를 通利하며 産後의 惡血을 下하니 一名 苦杖이요 又名 大瞿杖이니 莖이 죽순과 같고 위에 赤斑點이 있으며 곳곳에 있으니 二月, 八月에 採取한다.

44) 生地黃

性寒 味甘(一云 固), 無毒하다. 消血하고 月水를 通利하고 婦人の 崩中出血不止와 胎動하여 된 下血과 衄血과 吐血을 다스린다.

곳곳에 심으니 二月八月에 뿌리를 캐어 陰乾하여 물에 담가서 肥大한 것을 골라 쓴다. 一名 地髓, 下이니 黃土에서 나는 것이 좋다.

45) 牛膝(으슬=쇠무릎지)

性平, 味苦酸, 無毒하다. 隨胎하며 通月經한다.

곳곳에 있고 마디가 있어서 鶴의 무릎과 같고 또 소의 무릎과 같으므로 이름한 것이니 一名 百倍인데, 長大하고 柔軟한 것이 좋다.

二月 經脈을 돕고 活血 生血하며 모든 藥을 끌어서 腰腿에 까지 下行하니 酒洗하여 쓴다.

46) 莖葉(익모초 줄기와 잎)

婦人의 産前과 産後의 諸疾 善敎하는 故로 益母라 이름한 것이다. 求嗣調經하는 效가 많은 故로 婦人의 仙藥이라 한다.

47) 菴間子(암려자=진주봉 개제비썩)

性微寒, 味苦辛, 無毒하다. 婦人의 月水 不通을 다스린다.

莖과 葉이 썩과 같고 곳곳에 있으니 九月 十月에 열매를 따서 陰乾한다.

48) 券栢(권백=부처손)

性溫平(一云 微寒) 味辛甘 無毒하다. 女子의 陰中 寒熱痛과 血閉하여 無子한 것과 月水 不通過 百邪鬼魅를 다스린다.

49) 黃耆(황기=단너삼뿌리)

性微溫, 味甘, 無毒하다. 婦人의 崩漏帶下의 諸疾을 다스린다.

슴같이 軟하고 화살에 대 같은 것이 좋으니 滄瘍에는 生用하고 肺虛에는 蜜水에 炒해 쓰고 아래가 虛한데는 鹽水에 炒해 쓴다.

50) 肉從蓉(육종용)

性微溫, 味甘酸鹹, 無毒하다. 強陰 益精氣하여 多子케하며 男子의 陽道不起와 女子의 絕陰 不産하는 것을 다스리고 養肌肉하며 腰膝을 따습게 하고 男子의 泄精과 尿血 遺精과 女子의 帶下陰痛을 다스린다. 三月에 採根하여 陰乾하여 쓰고 酒浸하여 鱗甲을 버린다.

精血을 峻補하니 급히 쓰면 도리어 尿澀을 이룬다.

51) 蒲黃(포황=부들꽃 가루)

性平, 味甘, 無毒하다. 婦人의 崩漏帶下와 兒枕痛과 下血 및 墮胎를 다스린다.

52) 丹蔘(단삼뿌리)

性微寒, 味苦, 無毒하다. 安生胎落 邪退하고 調婦人經脈하고 崩漏와 帶下를 다스린다.

53) 茜根(천근=꼭두서니 뿌리)

性寒, 味甘, 無毒하다. 浮腫 下血을 그친다.

54) 蛇床子(사상자=뱀도라지씨)

性平(溫), 味苦辛甘, 無毒(少毒)하다. 婦人의 陰中의 腫痛과 男子의 陰委濕痒을 다스리고

溫中下氣하고 婦人의 子宮을 따습게 하며 男子의 陰을 強하게 하여 男女의 陰을 호뭇하게 하며 赤白帶下를 고친다.

55) 景天(경천=뽕의 비름=돌나물)

性平, 味苦酸, 無毒하다. 婦人의 帶下를 다스린다.

12. 木 部

1) 桂皮(계피)

性大熱, 味甘辛, 小毒하다. 墮胎한다.

桂가 蔥을 얻으면 軟해지므로 蔥液으로 桂를 달이면 물이 된다.

2) 桂心

胞衣를 내리게 한다.

卽 皮上의 甲錯한 것을 깎아버리고 속의 辛하고 맛이 있는 部分을 取한 것이니 桂皮의 一斤에 五兩을 取한다.

3) 槐實(괴실=괘나무 열매)

性寒, 味苦酸鹹하고 無毒하다.

難産과 墮胎를 다스리고 殺蟲, 去風하여 男女의 陰瘡과 濕痒과 腸風을 다스리고 또 催生한다. 오래 먹으면 腦가 가득 차고 털이 회어지지 아니하며 長하다. 一名 槐角이니 卽 萊(고부리)을 이름이다. 槐는 虛星의 精이요 葉이 낮에는 습하고 밤에는 열리는 故로 一名 守宮이라고 한다.

4) 琥珀(호박)

性平, 味甘, 無毒하다.

産後의 血疼痛을 다스리고 琥珀은 陽에서 나 가지고 陰에서 이루어진 것인 故로 다 藥을 다스리고 心을 편히 하고 水를 通利한다.

5) 黃蘗(황벽)

性寒, 味苦, 無毒하다.

女子의 漏下赤白과 陰飾瘡을 다스린다.

6) 乾漆(건칠 = 마른 옷)

性溫, 味辛, 有毒하다.

瘀血을 除하고 女人의 經脈의 不通過 疝疥를 다스린다.

7) 五加皮(오가피 = 오갈피)

性溫(一云 微寒), 味辛苦, 無毒하다.

五勞, 七傷을 補하고 益氣, 添精하고 堅筋骨하고 強志意하고 男子의 陰萎와 女子의 陰痒을 다스리니 위로 五車星의 精氣를 應하여 나는 故로 葉이 五出되는 것이 좋고 延年不老하

니 仙經藥이다.

8) 桑上寄生(상상기생)

性平, 味苦甘, 無毒하다.

女子의 懷胎中 漏血에 胎로 하여금 堅固케 産後의 餘疾과 崩漏를 除한다.

9) 桑花

性緩, 無毒하니 崩中帶下를 다스린다.

이것은 桑樹皮上의 白蘚花이니 끊어 取하여 炒해 쓴다.

10) 淡竹葉(담죽엽 = 솜땃잎)

性寒, 味甘, 無毒하니 主로 消痰, 清熱하고 孕婦의 眩暈卒倒를 다스린다.

11) 竹茹(죽여)

崩中하니 卽 靑竹의 箝질을 끊는것이다.

12) 乳香(유향)

性熱(一云 溫), 味辛, 微毒하다.

婦人의 血症을 다스리고 모든 瘡을 內消시킨다.

13) 秦皮(진피 = 물푸레나무 껍질)

性寒, 味苦, 無毒하다.

婦人의 帶下와 小兒의 疳熱을 다스린다.

14) 紫葦(자위 = 능소화)

性微寒, 味酸(一云 甘), 無毒하다.

婦人의 産乳의 餘疾과 崩中과 癥瘕와 血閉와 産後의 奔血不定과 崩中帶下를 다스리고 또 養血安胎한다.

15) 松烟墨(송연묵)

性溫, 味辛, 無毒하다.

産後의 血量과 崩中帶血과 金瘡의 出血不止를 다스리고 살을 낡는다.

入藥에는 松烟으로 만든 墨이라야만 可하고 오래된 것이 좋다.

湯藥에는 갈아서 넣고 丸 散藥에는 火退하고 細研하여 쓰니 다른 墨의 光潤하고 香내 나는 것은 쓰지 않는다.

16) 烏藥(오약)

性溫, 味辛, 無毒하다.

婦人의 血氣痛과 小兒의 腹中의 諸蟲을 다스린다. 足陽明 少陰經에 들어간다.

17) 安息香(안식향 = 붉나무 진)

性平, 味辛苦, 無毒하다.

婦人の 血禁과 産後의 血暈을 다스린다.

18) 巴頭(파두)

性熱, 味辛, 大毒하며 墮胎한다.

19) 皂莢(조협=주염나무 여름)

性이 溫하고 味는 辛鹹하고 小毒이 있다. 胎를 떨어뜨린다.

20) 訶子(가자=가리푼 열매)

性溫, 味苦, 無毒하다. 崩中帶下와 安胎한다.

21) 蘇方木(소방목=다목)

性平(一云 寒), 味甘鹹, 無毒하다.

婦人の 血氣와 心腹痛과 産後에 脹滿하여 煩悶이 甚한 것과 婦人の 血禁失音과 陰腫과 打撲瘀血을 다스리고 膿을 排出하고 痛을 그치고 血을 부순다.

22) 木鱉子(목별자)

性溫, 味甘, 無毒하며, 婦人の 乳癰을 消滅한다.

23) 釣藤(조등=조구등가지)

性寒(一云 平), 味苦(一云 甘), 無毒하다. 胎風을 다스리고 驚熱을 專治한다.

24) 棕櫚皮(종려피)

性平, 無毒하다. 婦人の 崩中帶下를 그치게 한다.

13. 石 部

1) 滑石(활석=곱돌)

性寒, 味甘, 無毒하다. 女子乳難澀閉를 主治하고 難産을 傳治하고 滑石이 氷과 같고 硯에 칠하면 흰 무늬가 있는 것이 眞品이다. 足太陽經에 들어가니 前陰이 利할하지 않는 것을 다스리고 竅를 通利한다. 足陽明經에 들어가니 흰 것이 좋으며 洗面하여 水飛하여 쓰는데 반드시 甘草를 넣어 써야 한다. 우리나라 忠州에서 나는 것이 가장 좋다.

2) 禹餘糧(우여량)

性이 寒平하고 맛이 甘하고 無毒하다. 崩中과 痔漏등 疾을 다스린다.

3) 紫石英(지석영=자수정)

性溫, 鹹辛, 毒하다. 女子의 絕仍과 無子を 다스리고 癰腫을 散하고 살빛을 곱게 한다.

4) 赤石脂(적석지)

性이 大溫하고 맛이 甘酸하고 無毒하다.

婦人 崩中漏下와 難産과 胞衣不出을 다스린다.

5) 朴礬(박초=연초석)

性이 大寒하고 味는 苦鹹하고 小毒이 있다.

女子의 月後不通을 다스리고 五臟의 百病과 六腑의 積聚를 排泄한다. 礎石이란 것은 硝의 聰明이니 燼을 거치지 않는 것을 生硝朴硝라 하고 燼을 지낸 것을 盆硝, 芒硝라 하니 고인들은 辛한 것을 사용하였는데 今人들은 鹹한 것을 쓴다.

6) 花藝石(화예석=화예석)

産婦의 血量과 瘀血을 다스린다.

7) 代磁石(대자석)

性寒, 味苦甘, 無毒하다.

女子의 漏下와 赤白帶下의 百病을 다스리고 月經不止와 崩中을 고치고 墮胎한다.

牛馬의 疫病에 바른다. 手少陰徑, 足厥陰徑에 들어가니 卽 지금의 좋은 赤土이다. 火하하고 醋碎하기를 七次하여서 粉과 같이 研末하고 水飛하여 말려서 쓴다.

8) 石灰(석회)

性溫, 味辛, 有毒하다.

産後의 陰戶不舒을 다스리며 金瘡에 止血하고 살을 나게 하고 墮胎한다.

9) 石燕(석연)

性이 凉하고 無毒하다. 難産을 主治하니 難産에는 손에 가지면 곧 出産한다.

10) 水銀

性寒, 味辛, 有毒하다.

墮胎하고 死胎를 내린다. 水銀을 과히 먹으면 얕은뱃이가 되고, 中毒하면 술과 돼지고기를 많이 먹으면 풀리고 鐵漿도 解毒한다.

11) 鉛粉

性寒, 味辛, 無毒하니 墮胎하고 癩癧와 積聚를 고친다.

12) 赤銅屑(적동설)

性平, 微苦, 微毒하다.

婦人의 血氣와 心痛을 다스리며 또 腋臭를 除하고 鬚髮을 검게한다.

13) 銅鏡臂(동경비)

性冷, 味酸, 微毒하다.

女子의 血閉와 癩癧 絶孕과 및 産後의 餘疹의 刺痛을 다스린다. 古鑑에 또한 一切의 邪魅와 女人의 鬼交와 蠱毒과 小兒의 驚癇을 다스리고 또 催生하고 暴心痛을 다스리니 붉게 燒火하여 술에 담가서 따습게하여 마신다. 모든 蟲이 귀에 들어 갔을때 眼鏡을 귀에 대고 두드리면 스스로 나온다.

14) 古文錢(고문전=청동전)

性이 平하니 明目하고 婦人의 橫逆産과 心腹痛과 五淋과 經閉를 다스린다.

15) 馬啣鐵(마함철)

性平, 無毒하다. 難産을 다스린다. 이것은 말의 입에 물린 자갈쇠니 醫工鐵을 만들면 甚히 妙하다.

16) 鐵斧(철부)

性溫, 味辛, 無毒하다. 産後의 出血腹痛을 다스린다. 불에 달구어서 술에 담가 마신다.

IV. 總括 및 考察

東醫寶鑑 湯液篇에 使用된 文獻은 明代以前の 文獻中 神農本草經, 湯液本草, 本草備要, 醫方類聚, 本草綱目, 醫學正傳, 東垣十書, 丹溪心法, 直指方, 萬病回春, 醫學入門, 日用本草, 醫種金鑑, 內經등의 文獻이 引用되었는데 이 중 本草綱目的 內容이 많이 利用되었음을 알 수 있었다.

湯液編의 14部 중 13部에서 婦人科 疾患에 活用된 藥物이 있었으며 이 중 水部の 春雨水는 孕胎를, 土部の 伏龍肝과 百草霜은 崩漏와 下胞衣 作用이 있으며, 穀部の 麻子根, 大麥, 小麥등은 祛瘀血하여 婦人의 惡血을 去수어 胞衣不下, 癥結, 落胎등의 效用이 있고, 人部는 難産이나 墮胎등 效用이, 離部는 性이 대부분 溫하고 補虛하는 作用이 있어 補新血하거나 安胎하는 作用이 두드러졌으며, 獸部 역시 虛冷등을 補하여 安胎나 崩漏등 下血하는데 주로 쓰였으며, 魚部는 産後虛損한데 그 肉을 주로 活用하여 補하였으며, 蟲部에서 바다에서 棲息하는 굴이나 거북, 자라등은 껍질의 澁性을 利用하여 崩漏나 赤白帶下를, 지네 거머리 虻蟲등은 祛瘀破血하여 墮胎나 通經하는 데에 使用되었고, 果部는 帶下나 通經등 婦人科 全般的인 疾患에 活用되었으며, 菜部는 주로 帶下 胎動 胎漏등에, 草部에서 牧丹 三陵등은 祛瘀破血하고 破積 調經하여 墮胎 癥瘕 痛經등에 活用되었고, 當歸 芍藥은 補虛新血하여 安胎에 活用되었다. 木部에서 桂枝, 烏藥등은 崩漏나 安胎에 주로 活用되었고, 石部에서 鉛粉 代磁石 石灰 水銀등은 墮胎에 주로 活用되었는데 妊娠婦는 특히 禁해야 할 藥物들로 보여진다(표 1).

婦人科의 主病症인 不妊 崩漏 帶下등에 活用된 藥物을 藥性的 味와 함께 整理하여 보면 不妊에는 上昇 生發之氣로 孕胎하는 春雨水와 平溫 虛損을 補하는 白膠⁵⁾ 그리고 甘益腎精하고 續詞烏首目可明하는 覆盆子⁵⁾와 味甘補精血 若聚用之反便滑하는 肉從容⁵⁾과 溫心脾定시키고 寒熱邪及女無孕하는 紫石英⁵⁾등 5種의 藥物이 使用되었으며, 崩漏에는 溫心煩寬 胎瘀血咳可安

하는 伏龍肝⁵⁾, 止血劑인 百草霜, 甘溫收汗表 托瘡生肌虛莫少하는 黃芪⁵⁾, 寒除煩良 血閉腹疼痢 固腸하는 禹餘糧⁵⁾, 滋性인 牛角, 味甘崩疹主 生卽破血炒可補하는 蒲黃⁵⁾, 甘溫咳膿宜 吐衄胎崩 病虛羸하는 阿膠⁵⁾, 甘溫滋陰主하고 泄精益血崩帶愈하는 鹿茸⁵⁾, 味苦生新能 破積調經除帶崩하 는 丹參⁵⁾, 味甘滋陰迅 逐瘀續筋醫虛신하는 龜板⁵⁾, 酸平嗽骨蒸 散瘀消腫除痺崩하는 鱉甲⁵⁾, 味 寒清濕熱 骨蒸煩勞消瘀血하는 生地黃⁵⁾, 性溫主生血 補心扶虛逐瘀結하는 當歸⁵⁾, 溫平歐鬼邪 胎 漏心動并可加하는 艾葉⁵⁾ 등 14種의 藥物이 使用되었으며, 帶下에는 味涼酒毒却 下氣和中轉筋 蠶하는 白扁豆⁵⁾, 그리고 丹雄谿, 紅蜀葵, 丹參, 大薊와 苦寒主降火 濕熱骨蒸下血可하는 黃栢⁵⁾, 滋專主血 吐衄崩帶血淋絶하는 棕閏皮⁵⁾, 甘宜種子 添精黑髮顏光美하는 何首烏⁵⁾ 등 8種의 藥物 이 使用되었다.

(丑 1) 各部所屬藥物的 主治 및 總括

各 部	各 部 所 屬 藥 物	主 治 總 括
1. 水	春雨水	男女孕胎
2. 土	伏龍肝, 百草霜	崩漏, 催生, 下胞衣(伏龍肝) 月後不正, 崩漏, 下胞衣(百草霜)
3. 穀	麻子, 大豆, 小麥, 大麥, 扁豆, 메주, 醋	下胞衣(麻子根), 婦人瘀血(콩나물) 婦人勞熱(浮小麥), 催生(大麥藥) 赤白帶下(편두꽃), 胎漏(메주), 産後血量(醋)
4. 人	亂髮, 月水, 人婚당, 人爪甲	胎掘(亂髮), 經閉(月水), 下胞衣(人 混당), 亂産(人爪甲)
5. 蟲	丹雄谿, 白雄谿, 烏雄谿, 烏雌谿, 雀, 巧婦鳥	崩漏帶下(丹雄谿), 亂産(白雄谿), 胎安(烏雄谿), 安胎(烏雌谿) 安胎 (谿子), 下胞衣(卵白)
6. 獸	麝香, 牛黃, 白膠, 阿膠, 白 馬, 鹿, 수염소, 삼괭이, 수 개, 豚卵, 野猪, 수달, 숫쥐, 청서	亂産墮胎(麝香), 血崩帶下(牛角), 帶下(特牛莖), 崩漏孕胎安胎(白膠), 下血(阿膠), 催生(白馬), 安胎帶下 崩 漏(茸), 崩漏(수염소) 亂産下胞衣(兔)
7. 魚	鰻鱺魚, 鮮魚, 厚魚	陰部瘙痒(뱀장어), 産後淋瀝(鮮魚), 産後痢疾(厚魚)
8. 蟲	牡蠣, 龜板, 자라, 게 白疆蠶, 虻蟲, 蟾蜍, 蚌 蛤, 巳胎, 蝮蛇膽, 지네, 蛤	帶下(牡蠣), 崩漏(거북) , 五色漏下(자라), 産後腹痛(게), 崩 漏(白疆蠶), 亂産(海馬), 婦人血利

	介, 거머리, 五靈脂, 螻蛄, 鼠婦, 좁	(蛤利), 崩漏(淡菜), 催生(已胎), 墮胎(지네), 痛經(蛤介), 墮胎(거머리), 通經(五靈脂), 亂產(螻蛄), 通經(鼠婦), 墮胎(衣魚)
9. 果	荷葉, 葡萄, 覆盆子, 桃仁, 李	安胎(荷葉), 胎兒上衝(葡萄根), 不孕(覆盆子), 通經(桃仁), 帶下(李)
10. 菜	芋, 紅蜀葵, 黃蜀葵, 참외, 水芹, 桑耳	胎動心煩(芋), 亂產(黃蜀葵), 帶下(紅蜀葵), 月經過多(참외씨), 安胎, (蔥白), 崩漏帶下(미나리), 崩漏(桑耳)
11. 草	白蒿, 瓜裏根, 芍藥, 茹實, 瞿麥, 知母, 白芷, 陰羊藿, 艾葉, 王瓜, 地榆, 大薊, 澤蘭, 紅藍花, 牡丹, 三稜, 薑黃, 玄胡索, 縮砂密, 蓬莪朮, 莎草根, 胡黃連, 附子, 烏頭, 天雄, 半夏, 谿冠花, 牽牛子, 天南星, 羊蹄根, 苧根, 馬鞭草, 何首烏, 劉寄奴草, 蛇每, 瞿麥, 木賊, 蒲公英, 野子菰, 虎杖根, 生地黃, 牛膝, 益母草, 菴間子, 卷白, 黃耆, 肉從容, 蒲黃, 丹蔘, 蛇床子, 景天	月經不調難產(白蒿), 通經(瓜裏根), 崩漏(當歸), 通經(通草), 產前後諸疾(芍藥), 血暈(茹實), 墮胎(瞿麥), 產後勞熱(知母), 安胎(白芷), 絕陰無子(陰羊藿), 崩漏安胎(艾葉), 落胎(王瓜), 帶下產後瘀痛(地榆), 帶下(大薊), 產後腹痛(澤蘭), 產後腹痛(紅藍花), 通經落胎(牡丹), 通經落胎(薑黃三稜弦胡索), 安胎(砂仁), 通經(蓬朮調經(香附子), 胎症(胡黃連), 墮胎(附子烏頭天雄), 安胎(半夏), 帶下(谿冠花), 墮胎(南星), 漏胎(苧根), 通經(馬鞭草), 產後諸疾(何首烏), 崩漏(木賊), 乳癰腫(蒲公英), 胎動(生地黃), 墮胎(牛膝), 產後諸疾(益母草), 帶下(黃耆), 絕陰不產(肉從容), 崩漏下血墮胎(蒲黃), 安胎崩漏(丹蔘), 崩漏(茜根), 婦人陰中腫痛(蛇床子), 崩漏(訶子), 墮胎(皂快)
12. 木	桂皮, 槐實, 琥珀, 黃蘗, 乾漆, 五加皮, 桑上寄生, 淡竹葉, 竹茹, 乳香, 秦皮, 紫葢, 松烟墨, 烏藥, 安息香, 巴豆, 丕莢, 訶子, 蘇方木, 木鱉子, 釣藤, 棕櫚皮	墮胎(桂皮), 催生(槐實), 漏下赤白(黃栢), 通經(乾漆), 陰痒(五加皮), 崩漏安胎(桑寄生), 孕附眩暈(竹葉), 婦人血證(乳香), 崩漏安胎(紫葢), 崩中帶血(松烟墨), 婦人血痛(烏藥), 鬼胎(安息香)
13. 石	滑石, 紫石英, 赤石脂, 朴硝, 花藥石, 代磁石, 石灰, 石燕, 水銀, 緣分, 赤銅屑, 銅鏡碑, 古文錢, 馬啣鐵, 鐵斧	乳難難產(滑石), 崩中(禹餘糧), 不妊(紫石英), 難產胞衣不下(赤石脂), 月經不調(朴硝), 漏下帶下(赤石脂), 墮胎(石灰), 難產(石燕), 墮胎(水銀), 婦人鬼交(銅鏡碑)

V. 結 論

東醫寶鑑 湯液篇에서 婦人科疾患에 活用된 藥物을 部別로 整理하여 살펴 본 結果는 다음과 같다.

1. 使用된 藥物의 分類는 水部, 土部, 穀部, 人部, 離部, 獸部, 魚部, 蟲部, 果部, 菜部, 草部, 木部, 石部등 13종으로 分類되었다.
2. 活用된 藥物은 총 198종이며 水部는 1종, 土部는 2종, 穀部는 7종, 人部는 6종, 蟲部는 19종, 果部는 5종, 菜部는 8종, 草部는 55종, 木部는 24종, 石部는 16종으로 草部가 55종으로 가장 많이 活用되었다.
3. 部別로 共通된 主治證을 찾는 것은 다소 어려웠으나, 水部는 孕胎를, 土部는 帶下를, 離部는 安胎를, 獸部는 崩漏安胎를, 魚部는 產候諸虛를, 蟲部는 崩漏나 帶下를, 果部는 각 婦人疾患에, 草部는 通經墮胎나 安胎등에, 木部는 崩漏 安胎등에, 石部는 주로 墮胎등에 活用되었다.

參 考 文 獻

1. 編贊委員會 : 韓醫學大辭典, 서울, 東洋醫學研究所, p.48, 1985.
2. 정락송 등 : 東醫學辭典, 서울, 여강출판사, p.223, 1989.
3. 韓大熙 : 龜岩學報(1, 2號), 서울, 醫聖許浚記念社業會, 1992.
4. 許 浚 : 東醫寶鑑(湯液篇), 서울, 大星文化社, 1985.
5. 黃度淵 : 對譯.證脈方藥合編, 서울, 南山堂, p.122, 126, 133, 147, 164, 174, 200, 205, 212, 228, 236, 271, 306, 307, 320, 323, 332, 336, 340, 1987.